SAN FRANCISCO HISTORY ROOM S.F. Rm.

© By East/West News 1988

5654
San Francisco Public Library
Periodicals Proc. Dept.
Civic Center
San Francisco CA 94102

EAST WEST 東西報

NUMBER 33 AUGUST 18, 1988 25 CENTS SAN FRANCISCO HISTORY ROOM EAST WEST NEWS

t Fight Looms to Get Ben Tom on Ballot

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - Board of Education member Ben Tom said this week he will "go to court" to fight being disqualified from running for reelection on the November ballot by acting Registrar Michelle Corwin.

According to Corwin, Tom was eliminated from the ballot last Friday for failing to meet the 5 pm filing deadline.

Corwin said Tom presented the signatures of only 13 out of the 20 sponsors who must also be registered voters by the 5 pm deadline, which is "clearly printed on our informational handouts and forms."

Corwin reaffirmed her disqualification this week and added that although Tom presented "20 signatures by 5:08 [pm], at least one of the 20 came after [the deadline] to sign the sponsor paper. Another sponsor's paper did not list the address at which he is registered," she said.

"I really regret this has happened, but all the candidates must be treated the same," she said. Corwin said she had "strictly enforced" the regulation with other candidates and a ballot argument in June.

Tom's attorney, Supervisor Bill Maher, who served with Tom on the school board, said that Tom will seek a Superior Court ruling ordering Corwin to place Tom's name on the ballot. If the court rules against Tom, he could file to appear as a write-in candidate two weeks before the election.

Tom, 61, told *East West* he was "disappointed" that Corwin did not reverse last week's ruling. "We're going to fight it," he added.

According to press reports, the sponsor who did not list his correct address was Tom's campaign manager, John Barber, who ex-

Ben Tom

plained later that he is moving and that he listed his new address.

Barber said he and Tom arrived at City Hall at 4:45 pm on Friday with 13 signatures and were expecting a messenger to deliver the others. The signature of a 14th sponsor was waiting for them at City Hall.

When it became obvious the messenger would be late, Barber began gathering signatures from people standing around the registrar's office. They collected five signatures, all of which were clocked in after 5 pm.

On Monday, Tom and Maher provided Corwin with a set of affidavits from people who said they had submitted their signatures for Tom's nomination before the deadline.

Tom and Maher also submitted affidavits from individuals who said they were in the office and would have signed the sponsor sheets, if they had known Tom needed them.

Recreation and Park Commissioner Jeff Mori was the 20th signature and he was the one clocked in by the Registrar's office at 5:08 pm, although he entered the office at 5:05 pm, Barber said.

Corwin told the *San Francisco Examiner* this week that, after consulting with City Attorney Louise Renne, she was "very comfortable in defending" Tom's court challenge. Renne affirmed that it was within Corwin's discretion to disqualify Tom, who has served on the board for 12 years. Renne said she would have no further comment.

Tom is a part of the 4-3 majority that often backs Superintendent of Schools Ramon Cortines. If he must run as a write-in candidate and is defeated, it could undermine Cortines' support on the board.

Chinese American Leland Yee, whose candidacy for the school board is doubtlessly helped by having an incumbent disqualified from the ballot, nevertheless said that he was bothered by the fact that with Tom off the ballot, it "lessens the chance of having any Chinese representation on the school board."

Tom told the *SF Examiner* that a write-in candidacy would be "a lost cause. It's so difficult for people to remember your name if you're not on the ballot," Tom said.

SF School Board OKs Plan To Hire More Minorities

SAN FRANCISCO - On a 4-3 vote, the SF Board of Education adopted a controversial affirmative action plan on Tuesday that would call for the district to hire more minority teachers, administrators and counselors by 1994. The board adopted the the plan despite the opposition of both the city attorney's office and Superintendent Ramon Cortines.

Cortines, whose personnel office wrote the plan, was originally supportive of it, but asked the board to postpone action after the city attorney's office said that it might be unconstitutional. The plan calls for increasing the district's minority staffing from its current level of 37% to 51% by 1994.

The rationale of the measure is "to provide minority children with the appropriate role models." That rationale, however, was ruled unconstitutional in 1986 by the US Supreme Court in a similar case. Cortines, who supports the affirmative action plan, wanted to have it rewritten to de-emphasize the role model reasoning.

Both minority and white school staff members have criticized the plan with minorities saying that it lacks specifics and whites fearing that they would lose their positions because of race.

US Civil Rights Commission Seats First Asian American

WASHINGTON, DC - President Reagan last Saturday appointed the first Asian American to sit on the US Civil Rights commission since it was created in 1957. Sherwin T. Chan was named to fill a seat formerly held by Clarence M. Pendleton, Jr. who died in June. Chan will serve the remainder of Pendleton's term which expires in November 1989.

An engineering specialist with the aircraft division of the Northrup Corporation since 1985, Chan was also a senior engineering scientist at IBM for many years. He is one of the few engineer-scientists to have participated in all of NASA's manned space programs.

Chan is currently national vice-president of the Gee How Oak Tin Association of America. He has served on the President's Committee for the National Medal of Science since 1987 and is vice-chair of the board for the California Maritime Academy.

A voting delegate at the 1988 Republican National Convention from California, Chan is co-chair of Chinese Americans for George Bush for President and Chinese co-chair of Asians for Bush for President.

He has received citations of merit from the State department and from Los Angeles for his volunteer efforts. He directed the resettlement of over 500 Vietnamese in California and Pennsylvania. He has been active in the LA summer youth employment program, the LA Chinatown community welfare program, the LA County Committee on Aging and the Senior Citizens Association of LA.

Chan, 65, was born in Hong Kong and graduated from the National Sun Yat-Sen University in 1946 with a BS; he attended USC and received a masters degree in 1952. A resident of San Marino, Chan and his wife have five children.

INSIDE

Family Pressures & Drug Abuse -page 5

The Bus Depot Lady -page 7

A Chinese American Comic Book Hero -page 9

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

FORUM

EDITORIAL

Playwright and Columnist Warren Kubota Dead At 35

There has been a severe disturbance in the energy force field that surrounds all Asian American journalists. Columnist and playwright Warren Sumio Kubota died on Aug. 14 at the age of 35.

Kubota, an irreverent writer of plays and columns, made us laugh, made us cry, and many a time, made us mad. His column, "Undercover," for the *Hokubei Mainichi* was never predictable — he talked about "Below Average Sansei Males" (he thought he was one), beauty contests, Ronald Reagan, and rock n'roll — with no regard for what consequences might befall him.

I'm sure his editors looked upon his writings with a mixture of fear, trepidation, anxiety and anticipation.

Beyond the loyal readership in the *Hokubei,* Kubota's talents as a writer gained prominence in the past few years when his play *Zatoichi, Superstar*, was performed by the Asian American Theatre Company in 1985. His next play, *Webster Street Blues*, about life in SF Japantown during the 70s through the eyes of four young adults, was named best new play in the Bay Area for 1987 by local critics.

"His death is a big loss," said Philip Gotanda, SF playwright. "He touched the essence of what made up the Japanese American community in SF. He was one of the big new voices of Asian American theater."

Kubota was born in SF's Japantown in 1953, and attended local public schools. After graduating from Galileo HS, he attended City College. In 1972 he enlisted in the Army.

It was during his stint in the Army that Kubota began his twelve-year battle with Hodgkin's disease. Subsequently he had two major seizures and a stroke which left him paralyzed on the right side of his body. But Kubota persevered and after improving his health, managed to pick up writing again.

He once said, "I write for two reasons — I have no desire to do anything else and because writing keeps me alive. If I weren't writing, I tremble to think of what I'd be doing today. I might have ended up as a hit man for the yakuza or as a doorman for the Mitchell Brothers or, even worse, as a SF supervisor."

We will sorely miss Kubota and his zany sense of humor. But most of all we will remember his courage for writing *and* living exactly the way he wanted to.

— *Serena Chen*

New Quotas - Chinese Anti-Achievement Act of 1988

[The following editorial appeared in the SF Chronicle *8/11. We thought it was worth reprinting. - Ed.]*

To put it bluntly, what school officials plan to do in SF is require students of Chinese descent to get better grades than other children in order to win admission to Lowell HS.

The change, proposed by Carlos Cornejo, the school district's integration director, would limit Chinese-American and Chinese enrollment to 40% in an effort to comply with US District Court desegregation orders. Unfortunately the change reminds us of the way that Ivy League colleges in a not-too-distant past restricted Jewish enrollment at their institutions to 10%.

Students whose grades are good but whose parentage is "wrong" would be turned away.

At Lowell, where students are required to compete for places in the freshman class, students with Chinese ethnic backgrounds comprise 43%. Cornejo also plans to divert students of Chinese descent from Washington, Galileo and Lincoln high schools.

About 250 high school freshmen would be affected each year, starting in 1989.

The problem is that in an era when most high school graduates go on to higher education, one large academic high school and a couple of smaller, alternative schools are not enough to meet SF's needs.

We are sympathetic with school officials faced with seemingly intractable ethnic problems, but in this era, when San Francisco cans have succeeded in wiping out so many racial barriers, the last thing we need is a new Chinese Exclusion Act.

Copywright © 1988, SF Chronicle

LETTERS

Reader Disturbed by Racist Comic Books

To *East/West:*

Recently I bought the first issue of a kung fu comic book, "The Blood Sword," published in Hong Kong. The illustrations and storylines are produced by a group of Chinese.

I am very disturbed and offended by the depiction of stereotypes and racist characters and use of derogatory language. Being distributed nationally, it unjustly perpetuates racism and inaccurate ethnic stereotyping. It is particularly damaging because the intended readership is young children.

Walter Liu, San Francisco

[Ed. note: *The actual script was written by an American, Mike Baron. The storylines are typically Chinese—oppression by an enemy—who is in this case racist—suffering of the hero(es), followed by the inevitable defeat of the enemy by the hero(es).*]

Not On The Menu' is on hiatus this month because columnist Shirley Fong-Torres is on her honeymoon. It will resume next month. - *Ed.*

Corrections:

Photo credits for the following photographs were inadvertently omitted:

Joan Marcus was responsible for the two photos appearing in William Wong's column 8/4. The photo of Fred Korematsu in the 8/11 issue was by Tom Wing Wo.

ISN'T IT TIME?

You can't sponge off your mother forever.
You need your own subscription to East West.
Politics, business, movies, food -- everything you need to know about Asian American culture.

Make your mother proud.
Subscribe to East West.

Fill in the form below and return to:
838 Grant Ave., Suite 302
San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for $ ___.
Please send me a
☐ one year $15
☐ two year $28
☐ three year $40

Name_____
Adress_____
City_____State___Zip____

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
ART DIRECTOR Janine Silvera
COLUMNISTS William Wong, Shirley Fong-Torres
CORRESPONDENTS Grande Lum, Helen Chang, Chin-Yu Hu, Sally Swope, Ernest Chann, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Erick Dittus, Irene F. Chang, Monica Chung, Rita Felciano
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong
INTERN Joo Yun Kim
SUBSCRIPTION DEPT. Margaret Woo
BOOKKEEPER Henry Wong
CHAIRMAN OF THE BOARD Simon Teng
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryn Lowe

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639.
Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER
Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108

Copyright © 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

NEWS

Trial For Principal Accused Of Molesting Asian Girls Delayed

Defense Rejection Of Asian Jurors Cited As Cause

OAKLAND - The trial of the principal accused of molesting a 16-yr-old Filipina American was delayed for a week after the prosecutor asked the judge to dismiss the jury because the defense attorney had excused two Filipinos from the panel, according to the Oakland *Tribune* .

Dennis Smith, formerly the principal of Bret Harte Junior High, was originally charged with molesting another Asian American female student last October. (*E/W* 11/19/87) Even though those charges were eventually dropped due to lack of sufficient evidence, the investigation turned up three other former students, all Asian females, who claimed to have been molested by Smith.

In December, the Alameda County District Attorney's office filed two counts of oral copulation against Smith in one of the cases involving a Filipina American student, now 18 and living in Alameda. (*E/W* 12/17/87) The sexual acts allegedly took place in 1986.

According to the *Tribune*, prosecutor Ann Diem asked Alameda County Superior Court Judge Benjamin Travis for a new pool of jurors after the defense attorney, Lincoln Mintz, excused without cause, the two jurors who were the same nationality as the victim.

The action, known in legal circles as the "Wheeler" motion, is usually used by defense attorneys who ask for mistrials or a new jury panel when prosecutors excuse all the jurors who are the same race as the defendent.

A 1978 state supreme court ruling bars the systematic exlusion of members of racial, religious or similar groups from jury duty.

Smith's trial is scheduled to resume this week, with a new panel assembled for attorneys to select a 12-member jury and alternates.

Smith has also been named in a civil lawsuit filed by the Bret Harte student who first accused him of molesting her. Also named in the suit are the Oakland school district and another school employee.

According to police sources, there was a delay of seven days between the time school authorities knew of the alleged molest and when the case was finally reported to Oakland police. These sources also said that at least one of the school authorities who questioned the alleged victim was a strong supporter of Smith. (*E/W* 1/21/88)

The suit , filed in Alameda County Superior Court, seeks an unspecified dollar amount in damages for the 14-year-old girl.

PINEVIEW HAS LIFT-OFF

SAN FRANCISCO - Longtime Pineview Project supporter Supervisor John Molinari prepares to unleash balloons at the "airbreaking" ceremony earlier this month. The ceremony was to kick off the start of construction of the Lady Shaw Senior Center, 70 units of housing atop the Broadway Tunnel. (Photo by Henry Woon)

7 Asians Win Arts Council Awards

SACRAMENTO - Seven Asian Americans were among the 40 recipients of the 1987-88 $5,000 California Arts Council fellowships. The winners were chosen from 549 applicants. They are Loni Ding, Emiko Omori, and Minh-Ha Trinh in the media category; Genny Lim, Mineko Grimmer, and Hirokazu Kosaka in the "new genre" category; and Felicia Lowe, in screenwriting.

Loni Ding's documentaries include *Nisei Soldier* and *Color of Honor*. The UC Berkeley faculty member has won three Emmy awards for her work.

Genny Lim, SF, who has written, performed, and taught for 10 years, founded the theater group, Paper Angels, co-founded Unbound Feet, an Asian women's writers group, and created the experimental XX Theater in NY.

Felicia Lowe's documentary, *China, Land of My Father*, gave her an Emmy nomination. Her latest film, *Carved In Silence*, a documentary about the Chinese detainees at Angel Island has won her critical acclaim. The SF filmmaker is a graduate of the Michelle Clark Fellowship Program in broadcast journalism at Columbia University.

According to California Arts Council Director, Robert Reid, "The Fellowship Program was established to recognize the important contributions that artists make to this state. We hope our awards will inspire others to develop support programs needed for working artists."

Maeley Tom and Barbara Miyamoto To Work on State Demo Campaigns

LOS ANGELES - Maeley Tom and Barbara Miyamoto are taking leaves of absence to work on California Campaign '88, which supports Dukakis, Bentsen and other Democrats running for federal offices.

Miyamoto, Senior Field Deputy to LA Councilman Mike Woo, will assist in organizing Asian/Pacific support groups throughout California.

Tom, from the office of Asian/Pacific Affairs under State Senator David Roberti, will continue Miyamoto's coordinating job in September.

"We have already demonstrated fundraising capabilities, now we need to organize our community in getting more people to the polls. We can provide the margin of victory for Dukakis in California," stated Miyamoto.

$280,000 Awarded to SF Asian American Arts Groups

SAN FRANCISCO - Sixteen Asian American arts and cultural organizations were among the 147 local arts groups awarded nearly $6.8 million from the SF Hotel Tax Fund this week. The allocations to the Asian groups comprised 4% of the total amount or $280,000.

The largest grants given to the Asian groups went to the Chinese Culture Foundation ($75,000), Chinese New Year Parade ($52,000), Asian American Theatre Company ($21,000), and Cherry Blossom Festival Grand Parade ($20,000). Two Asian instrumental music groups, Asian Performing Arts and the SF Taiko Dojo received $15,000 and $13,000 respectively.

Other recipients were the Asian American Dance Collective ($15,000), Nihonmachi Street Fair ($12,000), Kearny Street Workshop ($11,000), and Pear Garden in the West ($10,000), Samoan Flag Day ($10,000) and Kulintang Arts Ensemble ($9,200).

Chinese Historical Society ($4,600), Asian American Telecommunications Associations ($4,500), Min-Sok/Multi-Service Center for Koreans ($4,000) and Theatre of Yugen ($3,700) also received grants.

Police Looking for Owners Of Recovered Chinese Gold Jewelry

SAN FRANCISCO - Stolen Chinese gold jewelry may be claimed from the SF Police department at a showing on August 19, 6-9 pm and August 20, 9 am-5 pm. Viewers must bring a police report with a description of the stolen property and proof that the property is theirs.

The stolen goods were recovered recently in a joint operation among the SF and Daly City police departments, the Office of Criminal Justice Planning, and the SF District Attorney's office. For information, call 553-9062.

Asian Foundation Announces 1988 Vincent Chin Grants to Combat Anti-Asian Violence

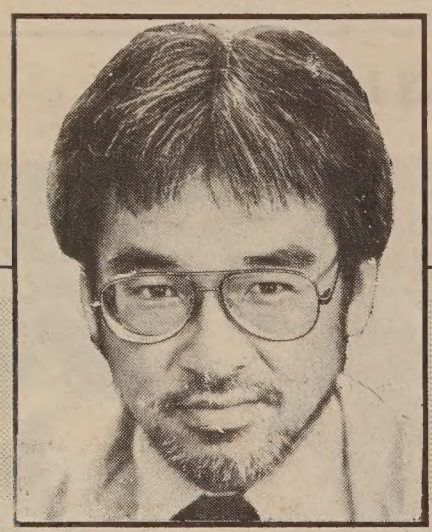
OAKLAND - The Asian Foundation for Community Development, the first grant-giving Asian American community foundation in the US, is accepting proposals for the 1988 Vincent Chin Memorial grants. The grants support programs that address anti-Asian sentiment or to promote improved relations between Asians and other ethnic groups.

The grants will provide financial support for staff, equipment, publication and other needs. Up to five Vincent Chin grants will be awarded to organizations in Northern California.

The Sf-based Asian Americans for Justice (AAJ) has funded the Vincent Chin Memorial grants.

Asian Foundation's Executive Director Nelson Holl said, "We are extremely honored to be asked to administer the AAJ Fund." For applications, call the Asian Foundation at 442-2680. September 15 is the deadline.

INSIGHTS



BY WILLIAM WONG

Yellow Pearls

Japan Must Face Its Racism

It is with heavy heart that I write this column, because I have long admired the Japanese for their incredible economic miracle. Like millions of others, I buy Japanese goods and feel that they produce the best quality products in a number of fields.

Crazy as it may sound, I have also felt a vague ethnic bonding with Japan. I am Chinese and to say I feel a bonding with the Japanese may strike older ethnic Chinese as the height of heresy because of Japanese cruelty against Chinese people during the 1930s and 1940s during Japan's militaristic madness.

I was born in Oakland, a few months before the Japanese bombing of Pearl Harbor, so I have no memory of the American wartime hysteria against the Japanese and Japanese Americans. Years later, when I learned of the Japanese American internment experience, I felt great sympathy because of the shared experience of being racially discriminated against by white American society.

It is a perception of this shared oppression that ties me tenuously to the Japanese people. During much of the ongoing public debate over US-Japan trade policies, I felt sympathy for the Japanese, because I viewed some of the American arguments as merely veiled racism. At the same time, I felt that Japan bears a burden, because the Japanese leadership either doesn't understand or refuses to admit the need for international economic compromise.

Be that as it may, my view of Japan has sobered in recent years primarily because I see a flowering of some ugly instincts.

The latest manifestations are the remarks of Michio Watanabe, a high official with the ruling Liberal Democratic Party. Speaking about American spending habits, Watanabe said, according to the *Nihon Keizai Shimbun*, black Americans think nothing of running up credit, then not paying it back. "But among those guys over there," Watanabe was quoted as saying, "there are so many blacks and so on, who would think nonchalantly: 'We're bankrupt, but from tomorrow on we don't have to pay anything back. We just can't use credit cards anymore.'"

At about the same time, the *Washington Post* reported (*East-West*, 8/4/88) that Black Sambo dolls were popular in Japan and some Japanese department stores used mannequins that had exaggerated stereotypic black features.

The Watanabe remarks and the doll-mannequin disclosure raised a huge ruckus among some black politicians in this country and offended a number of other Americans, including Japanese Americans.

It was only two years ago that Yasuhiro Nakasone, then prime minister, sparked protests from Americans when he said that black and Hispanic Americans dragged down American academic and intellectual achievements.

Then there's the matter of a Japanese cabinet minister trying to rewrite history by saying that Japan wasn't the aggressor when their troops crossed into China in the late 1930s, leaving in the wake millions of dead Chinese. Analysts within and outside Japan attribute the sentiments of Seisuke Okuno, head of the National Land Agency, to a reemergence of fierce nationalism.

UNIQUE RACE

Indeed, the varying expressions of racism or revisionist history reflect what scholars believe to be a powerful state of mind: the Japanese belief that they are a unique race.

One American scholar who asked not to be publicly identified because he deals with both Japanese and American policy makers told me that the Japanese have long felt that they descended from a supernatural being and they therefore are a unique people and culture.

That sense of uniqueness was shaken by Japan's World War II defeat, but the "remarkable success" of the post-war economic recovery has "rekindled a kind of self confidence and arrogance." He added, "The racial factor is unquestionably there."

This scholar noted that the Japanese regard Western Europe as decadent and feel "the United States is a young adolescent ruining its health with excesses." The Japanese also think that Koreans in Japan are "lawless, unruly and crime prone."

Another scholar — Chalmers Johnson at the University of California at San Diego — concurs that the Japanese are racists and that they feel a sense of superiority. But he views the problem in broader policy terms.

"The racism in Japan and American reactionary views of the Japanese flourish off the lack of a real policy of dealing with Japan as more than an 'ordinary' nation," Johnson told me.

"Japanese-American relations have been worsening for quite some time, and I don't think I'm being a Japan-basher or a Cassandra, but our relationship with Japan can't go on the way it has been. We need to deal with it rationally or the irrationalists are going to take over."

Japanese officials have apologized for their insensitivities and the offensive dolls and mannequins have been removed.

Makoto Wakasugi, deputy consul general of the Japanese consulate in San Francisco, told me that the Japanese people generally have a "lack of understanding of multicultural and multiracial societies." He said that Japan's historic isolation explains this lack of understanding.

"We should be more sensitive to other societies and other countries," he continued. "My government is always strongly against any kind of racial discrimination. We very much regret the recent incidents that were perceived here in the United States as racial discrimination and prejudice. These recent incidents will be lessons to us.

PROPER UNDERSTANDING

"We are very much concerned about the reactions to the recent incidents, and we recognize that the Japanese people must have proper understanding of the minority situation in the United States."

The reemergence of racist and/or "neo-nationalist" sentiments in Japan has ironic consequences.

One is that all those characteristics that have driven the powerful Japanese economy to unprecedented heights - consensus politics, homogeneity and social cohesion, nationalist pride - are also responsible for the expressions of racism and revisionist history.

Another is that it opens Japan up for more Japan bashing. It can make it easier for white American racists to be racist against Japan. I want to make clear that I am not interested in joining the legions of Japan bashers in the US, because I deplore racism in any form.

Japanese racism aimed at black Americans can also bring out critics of Japan who don't necessarily like black people. In other words, the Japanese become vulnerable to a racist backlash from some folks who also hate black people.

Finally, the height of ironies, Japanese Americans suffer greatly from Japanese racism. They have already suffered because a lot of people don't distinguish between Japanese Americans and Japanese. So, during the public debates over bilateral trade, Japan bashers sometimes aimed their fury at Japanese Americans under the "they all look alike" theory.

The furor over Japanese racism comes at a time of great liberation for Japanese Americans. President Reagan last week signed legislation that apologizes and grants reparations to thousands of Japanese Americans who were interned in American camps during World War II. The driving force behind that unconstitutional act was white racism.

It may seem unfair to the Japanese to pick on them for instincts that many other people have. After all, the world is full of racists, and as I've stated here before, I don't like it when ethnic Chinese display racism.

But Japan has become a major player on the world stage. Its economic miracle has propelled it into a position of broad international responsibilities. That's what makes the reemergence of racist and neo-nationalist sentiments so troubling.

Like Hamlet, Japan appears full of angst. Surely it wants to be and is the world's leading merchant. At times, that's all Japan wants to be. But it can no longer shrink from larger responsibilities in terms of political and moral leadership.

I question whether Japan can credibly take a larger world role if its leaders — reflecting Japanese society — continue to operate on the premise that the Japanese are a superior race. Japan's next great challenge, in my view, is to suppress some deeply rooted cultural instincts and reach out in ways it's never done before to work together with other nations and people.

Otherwise, I don't want to contemplate the alternatives.

William Wong is an assistant managing editor of The Tribune, *Oakland.*

© Copyright 1988. William Wong.

Japanese Leader Apologizes to US Blacks For Racially Derogatory Comments

TOKYO - Japan's prime minister has apologized to black Americans for racially derogatory comments and practices in Japan which, he said, have badly hurt the feelings of Americans.

Prime Minister Noboru Takeshita made the apology in a letter dated Aug. 12, to US Representative Mervyn Dymally, chair of the US Congressional Black Caucus, which had strongly protested recent racially discriminatory statements made by Japanese leaders. Black leaders were also concerned about reports of the popularity of stereotypic black mannequins, dolls and clothes in department stores in Japan. (*E/W* 8-4, 8-11)

Takeshita said in the letter that he takes the protests very seriously, and that he will spare no effort to increase Japanese understanding of the multi-ethnic and racially-mixed society in the US.

Michio Watanabe, leader of the ruling Liberal Democratic Party, made a speech late last month saying that Americans "use credit cards a lot. They have no savings, so they go bankrupt." Then he added that "among those guys over there are so many blacks and so on, who would think nonchalantly, 'We're bankrupt, but from tomorrow on, we don't have to pay anything back. We just can't use credit cards anymore.'" He compared American spending behavior to that of Japanese, who, he claimed, might commit suicide rather than enter bankruptcy.

According to a summary of his letter released by the Japan's Foreign Ministry, Takeshita said that he regretted that the incident "wounded friends in the US," and added that "there is no room or justification for racial discrimination."

NEWS

Family Pressures Lead Asian Youth Into Drug Abuse

By PATTY SOMLO

SAN FRANCISCO (PNS) — On the surface, Mark Lee fits the prevailing stereotype of the quiet, hardworking "model minority" Chinese American. But dig just below the surface and the stylishly dressed 24-year-old Lee shatters the stereotype.

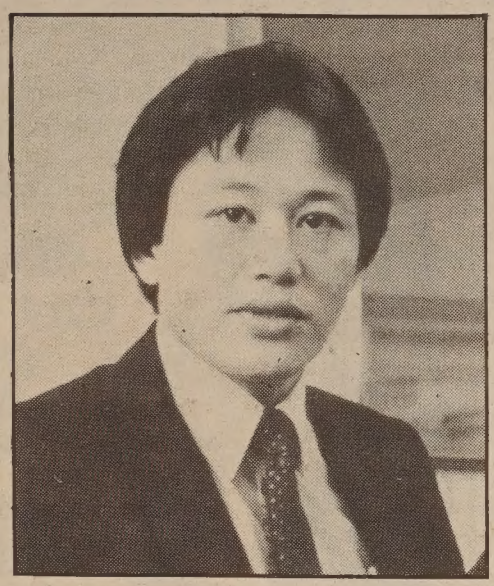
A recovering Quaalude abuser and ex-offender, currently in a long-term residence program, Lee (not his real name) typifies a growing number of Chinese American youths who, caught between the high expectations of their immigrant parents and the desire to "fit in" with their American peers, have turned to drugs.

A 1985 study by the Asian American Substance Abuse Task Force found that the majority of 16 to 19-year-olds surveyed in San Francisco's Chinatown used drugs — the most popular being Quaaludes. Since then, drug use has continued to rise, say drug counselors and youth advocates.

The root of many young drug abusers' problems often lies in the very quality of Chinese family life most idealized by the outside Anglo culture: scholastic pressure.

"Education is highly stressed in the Asian family," says Dr. Davis Ja, executive director of the Asian American Residential Recovery Services (AARRS). "When you fail, you not only fail yourself, but your parents and your ancestors. You bring shame on the family name."

Other youth counselors concur, saying that one step below perfection is often seen as failure by Chinese parents. Having failed [under these standards], some Chinese American youths begin a steady slide downhill. Drugs become a welcome panacea for dealing with feelings of shame, depression and anger.



"Education is highly stressed in the Asian family. When you fail, you not only fail yourself, but your parents and your ancestors. You bring shame on the family name."
- Davis Ja

Cultural expectations to excel are further reinforced by the societal stereotype of all Asian youth as "whiz kids," says Ja. "The stereotype definitely impacts the family in terms of expectations."

Mark Lee's own drug odyssey offers a case study of such factors. Until his last year of junior high school, Lee was on his way to becoming one of the much-touted Asian "whiz kids." Then he came home one day with an "A-" in English, and his dad came down hard on him. "I was ridiculed. I felt frustrated because I was doing the best I could," he recalls. By year's end, he "didn't care anymore," started using drugs, then barely attended enough school over the next four years to graduate.

Following high school, Lee was in and out of jail for drug-related offenses, eventually spending 14 months in prison. Facing a five-year prison term in 1986 and the threat, in his lawyer's words, of "winding up dead" if he continued using drugs, he opted to enter a residential treatment program as an alternative. Now, in phase three of a four-part program and beginning job training in graphic design, Lee says his drug days are behind him.

Resorting to drugs is not just a way of coping with parental pressures. For many Chinese American youths who find it difficult to fit in with their American peers, drugs are becoming a substitute culture.

"The American-born Chinese don't identify with Chinese culture," explains Joe Lam, a counselor at San Francisco's Chinatown Youth Center. "They turn to Quaaludes as a drug of culture. They become each other's brothers and sisters."

According to Lam, Quaaludes have become the drug of choice among Asian American youth, because taking them enables young people to overcome shyness in talking to the opposite sex and allows them "the freedom to be goofy."

"Asian kids aren't really encouraged to communicate at home," Lam says. "In school, they're valued because they're quiet. So, there's no way for them to pick up communication skills."

FULL-BLOWN ADDICTION

Cultural conflicts and feelings of failure are hardly new problems for Chinese American youth. Twenty-five years ago, they were at the heart of Alan Wong's (not to be confused with the YMCA executive director of the same name) initial experimentation with drugs, which later blossomed into a full-blown addiction to heroin and several suicide attempts.

Wong, 39, has been off drugs for five years and now works as program director for AARRS. In addition to teenage feelings of inadequacy for failing to meet his family's high expectations, he recalls the deep resentments he harbored against other people. "As a kid, I used to be ridiculed," Wong says. "People called me a Chinaman. I didn't like being called Chinese. I didn't like being short. I didn't like being called four-eyes."

In high school, Wong found acceptance among a drug-abusing crowd of youth. He upped his drug usage to remain part of the group.

Despite the prevalence of such problems, Asian mental health and social service professionals say the "model minority" stereotype has made it difficult to rouse official concern. "People outside the Asian community don't see us as having problems," says Ja. "Since they think Asians don't have problems, resources are not allocated."

Asians themselves reinforce the impression, Ja says, by trying to hide the problems that do exist. According to Joe Lam, the impulse is similar to that of immigrant parents who, once a drug problem is discovered in their family, will sometimes ship the drug abusing child off to Asia.

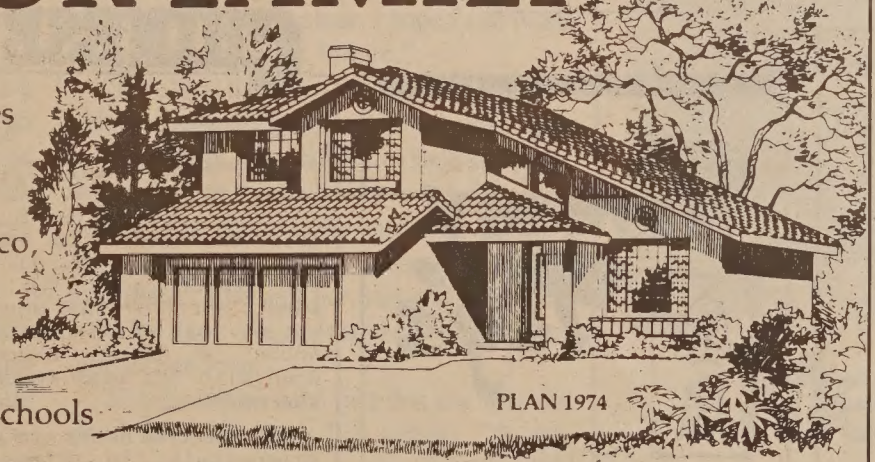
"When you're working with an Asian family, one of the key ingredients is that you don't impute fault," says Ja. "The family is already feeling shame and stigma, because one of their own needs help. if you then impute fault, it's almost impossible for them to handle."

Alan Wong says that sharing his own experiences with AARRS residents and their families has helped break through these barriers. "A lot of them relate to it and find it motivating," he says. "It gives them a little hope to see what I've been able to do in five years' time."

But, he adds, "I just try and tell them, 'Do your best and feel good about it.'" [Copyright PNS]

Pacific News Service associate editor Patty Somlo writes frequently on Asian and Latino cultural affairs.

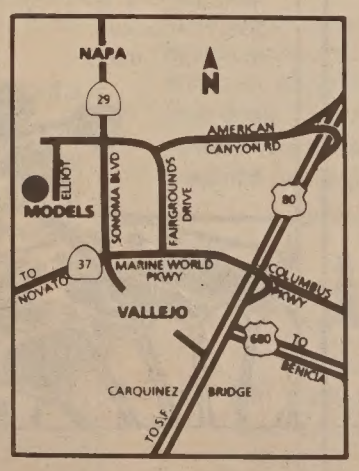
NAPA VALLEY AWAITS YOUR FAMILY



- Stylish 3 & 4 bedroom homes at the gateway to the wine country
- 45 minutes from San Francisco, just north of Marine World
- No homeowner's dues
- Outstanding Napa County schools
- Spacious designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites
- Neighborhood includes playground, tennis courts, tot lots, 10-acre park, exercise trail, baseball diamond and basketball courts
- 9 7/8% 30-Year Fixed Rate 10 1/8 % APR

From $119,950

Napa Meadows



SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon. Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

Example: Plan 1224 - Sales price $119,950; 90% loan of $107,950; down payment of $12,000; 360 monthly payments of $937.38 (principal & interest) and $31.48 (private mortgage insurance required on all loans over 80%).

THEATER

Patricia Shih — Taking the Risks, But Not for the Glory

By THERESA HONG BAILAR

In sharp contrast to most of today's bubble-gum rock, Patricia Shih's music is a process of "communicating with another person, emotionally, intellectually, socially." She describes her performances as "an evening of original folk songs on love, struggle and humor . . . or, for hearts, minds and funny-bones."

This week, Shih returns to the place she calls home, the SF Bay Area to perform Sat., Aug. 20 at the Ohana Cultural Center, and Aug. 26 at the Veteran's Hall in Santa Cruz. Inspired by Joan Baez, Judy Collins and the Beatles, Shih's music is as diverse as the instruments she plays. With guitar, piano, soprano recorder, marxophone, Chinese flower drum and porcelain spoons, Shih sings of animal rights, a mother-in-law's lament, mental and physical handicaps, human catastrophes and Amerasian children.

Born in NY, Shih was raised in the Washington DC area, but feels most comfortable in SF. Of Chinese descent, Shih recalls being "thrilled" to see the large numbers of Asians when she first came to SF, where she lived for seven years. "I want to eventually move back, especially for my daughter." Shih's 19-month-old is of Korean descent, adopted at three months by Shih and her husband of eight years, a Huntington attorney from a Jewish family. "I don't want my daughter to grow up with the kind of ethnic identity problems I had, growing up in a white middle-class neighborhood."

Shih is anticipating the release in September of her first record on the prestigious Chicago-based Flying Fish label. Shih admits to being "very proud" of her "Leap of Faith" album, which is already available on tape. "This record is a culmination up to the point not only of my music but also a representation of what I believe in — my values and my thoughts. It's my statement on how music can be used to promote positive social values."

As a socially-active performer, Shih helped found Arts With Heart, "a group of professional-quality visual and performing artists whose single goal is to use culture for social betterment." The group's focus is in volunteering their services to other organizations whose work they support. Most recently, Shih was involved with raising funds to benefit Amerasian children left behind by their American fathers during the fall of Vietnam.

Shih's career began at the age of 15 with her first record contract, but she is not the typical performer. "It's nice to get applause and the money is secondary, but the whole point of performing for me is to find that common ground between people. If one person comes up to me and says that I've touched them, then I'm successful. If I see someone crying or laughing in the audience, when I see people being touched, then I know that what I'm doing is right."

At 35, Shih's career is on the rise again. Trained in fine arts, Shih's creative energies are split between her music and stained glass and sandblasting glass works. "At the moment, my heart is more in music," she explains. "I'll probably stay with it for a good long time. Plus," she adds as an afterthought, "I signed this recording contract with Flying Fish."

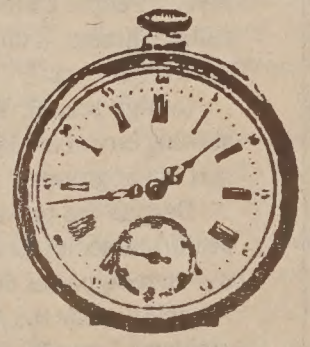
Shih is about to begin her "big promotional push." She is in the midst of a substantial publicity mailing and reminds herself with a slight laugh, "I have to start touring again, but it's going to be much more difficult because of my baby. It was much easier when I was footloose and fancy-free."

Twenty years from now, Shih plans "to be just as active socially and politically as she is now." She laughs, saying, "I don't know if people will appreciate a 55-year-old woman up there with social messages."

Returning to a serious tone, Shih continues, "I hope people really like my album. It has so much of my heart and soul in it . . . I've dedicated this album to those who dare to dream and leap," she says. " Because it's not enough to just dream. You have to back it up with action. You have to take that leap, that risk. That's what this album is all about, taking that risk."

Patricia Shih will be performing at the Ohana Cultural Center on Saturday, August 20. For more information, contact (415) 658-1868. Shih will also perform at the Veteran's Hall on 846 Front Street in Santa Cruz on Friday, August 26. (408) 429-8345. Both shows begin at 8 pm.

Remittances Paid Within 24 Hours



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours. Whatever your needs, our International Division can serve you better. When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
LIPPO GROUP

1001 Grant Ave, San Francisco, CA 94133 (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE

ELEGANT CHINESE CUISINE

655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

To Arrive at

Mandarin Cantonese
jì jee

The upper part of this character "to arrive at" depicts a bird, and the lower part is the word "earth". The ancient script of this character shows a bird swooping down with its beak touching the earth.

This character is used extensively in classical Chinese. Although in modern Chinese, a derivative of the character (到) is used more often, (至) is still in common usage. For instance, the summer solstice is "summer arrived" 夏至 and the winter solstice is "winter arrived" 冬至 "Up until now" is (至今). "Not able to arrive at" is (不至), as in the saying "there is no minute detail that this individual is unable to care for (arrive at)". (無微不至)

The character could also be used as an adjective or adverb "most". There are many compounds in this area, such as "highest excellence" (至善), "absolute justice" (至公), "full of love" (至仁), and "most precious" (至宝).

The compound "most interaction" (至交) means close friends. It is interesting to note the emphasis on the verb. Sort of reminds you to give your friends a call, doesn't it?

By GORDON LEW

BUSINESS

Mary Lum Seid Has the "Rite" Stuff

By ELAINE SIT

SAN FRANCISCO - Behind her home in San Francisco, Mary Lum Seid has managed to carve out a small terraced garden, where orchids and birds of paradise bloom. But she doesn't always have time for her hobby.

Since 1981, Seid has run the newspaper stand, coffee shop and snack bar concessions at AC's Transbay Terminal with her partner, Kathy Liu. Only a fraction of the estimated 40,000 travelers on their way to the East Bay, Marin County via Golden Gate Transit or to one of the SF Muni busses, stop for cigarettes, snacks or sundries. But Mary Seid knows her regular customers and they know her. "If I'm not there a couple of days," she says with a slight drawl, "they worry about me."

With her late husband, Seid operated the "Just Rite" market in Greenville, Mississippi, where she honed her retail skills while running the small corner store, "You've got to know what people want," she says knowingly, "or they don't trade with you."

Mary Seid wasn't always so sure of herself. An old friend suggested that they submit a blind bid for their first lease on the transbay concessions. The two previous operators had gone bankrupt, but Seid took the chance. She named her new partnership the "Just Rite Corporation" for luck. It paid off.

"I was so scared to get in, but my friend said, 'It's only two years.' I never expected much business, but I thought we'd just go ahead and make a living. It was only 24 months." This "short term commitment" has become an 18-hours-a-day, 7-days-a-week responsibility.

Since the busiest times are the morning and evening rush hours, Seid is on the go before 5 am and still going strong after most commuters are asleep. "You have to work really fast. If you don't," she says, "people don't have the time. They leave and you've just lost a customer."

She seems to thrive on her schedule. Usually she works the morning shift, goes home, takes a nap and comes back again, making regular stops at the market to replenish concessions early in the morning and throughout the day.

She hopes to negotiate a new lease with her landlord, the State of California. "Now it's day by day, we don't know when we have to get out. I want to renew the lease, but it's kind of hard," she sighs, "If I knew I didn't have a lease, I would find something else to do."

In the beginning, Seid enlisted the help of her children, relatives and old friends to cover business hours. Hers is still a family operation, and Mary Seid is very proud of her family. She has two daughters and a son-in-law who are dentists, a son in dental school; another son-in-law is a doctor and her youngest son is an SF policeman. She has "almost" 13 grandchildren and has covered the walls of her home with their photos.

Mary Lum Seid and grandson Jeffrey Lin

Though Mary Seid is a doting grandmother, she's not ready for retirement, "I feel good when I'm working. I think it's better than sitting around at home worrying about old age in a rocking chair. I hope I can work 10 more years before I retire."

Her oldest daughter, Mary Ann, became a kidney transplant patient over 20 years ago. In Mississippi, the chances for such an operation were slim, but luck intervened. One day, Seid recalls, "I read in the paper that Stanford University had done a successful kidney transplant." She and her husband sold their store in Greenville and moved their family of nine to San Jose.

She downplays the fact that she was the donor of Mary Ann's first kidney. "To me, there was nothing to it. . . . I'm just as healthy as before." The surgery, she admits, is harder on the donor than the recipient. There was a lot of opposition to her decision, "Lots of Chinese people said, 'Hey, it's just a daughter, you have three more. You've got to work. You have six more children to support.' Even the father was against it."

Late last year, when Mary Ann needed a second transplant, the donor was her sister. Seid backed her daughters all the way, "You see, Donna's kidney was a perfect match. If mine could last 20 years, you know Donna's might last 30, 40 years, because she's so healthy." So far, both sisters are doing well after the surgery.

Another reason Seid is glad she moved to the Bay Area is because of the educational opportunities here. "I always wanted to move out here when the children were growing up, but it's kind of hard to move seven children. It was nice to raise the children in a small city, but I hoped they would have a better education out here."

All of her children have attended college.

She says of her own attempts to attend school, "During that time they [didn't] let Chinese go to public school." Eventually she attended adult classes in Memphis, and with her sister went to school for three months.

Schools weren't the only public places barring Chinese. Seid gave birth to four children in nursing homes for blacks in Greenville. She was taken by ambulance to the nursing homes, where her children were born in the morning and by the afternoon she was back home. There were no hospital stays for her.

Seid has had her share of family traumas. While watching the early news on TV, Seid saw what looked like her youngest son, who was a member of the SF Police Department's SWAT team, "They were taking [someone] out of the police car. They laid him on the sidewalk. He was unconscious. 'That looks like David,' I said. 'No, David gets off at six o'clock. It couldn't be him.'"

But it was. Her son had gone extended his duty one hour beyond his shift. In the emergency room, she was finally allowed to see him. "They were sewing him up . . . As soon as I walked into the emergency door, he said 'Hi Mom.'" That was enough for her to know he'd be okay.

Mary Lum Seid has followed a simple philosophy of life, "I don't believe in fussin' or hasslin'," she says. "Life is too short. Make big problems small problems, 'cause small problems are no problems."

Messages that get noticed

are created on a Macintosh™ Desktop Publishing System from Infomax.

Produce professional newsletters, flyers, brochures and forms quickly and cost effectively without leaving your desk. The Apple® Macintosh is a powerful personal computer with graphics capabilities *already built-in!*

Seminars on Selecting a Macintosh Desktop Publishing System. Call for times and locations - 356-6579.

INFOMAX COMPUTERS

Infomax Stores in Northern California: **Concord** 356-6550, **Mill Valley** 929-2295, **Oakland** 356-6575, **Roseville** 786-8715, **Sacramento** 485-7366, **San Francisco** 929-2250 or 929-2280, **Walnut Creek**, 256-6565, **Training Information** 356-6547.

This Page Is Sponsored by INFOMAX COMPUTERS

FILM

A Dazzling Ghost Story, but not a Classic One

By RICHARD SPRINGER

A Chinese Ghost Story is right on the border between a "Guilty Pleasure" and a "Cult Classic." It has too much technical virtuosity and narrative structure to fit the former category, but not quite enough grotesque images and bad taste to be accorded the latter status.

Directed by former martial arts instructor Ching Siu Tung, this 1987 Hong Kong film takes the traditional Chinese ghost story plot of a young innocent in danger from a ghost/seductress, and spices it up with special effects wizardry, including spectacular martial arts choreography and dazzling costume and set design.

The innocent is in this case a traveling tax collector (Leslie Cheung), whose collection records in his book have been accidentally washed away by the rain.

Abrupt camera movement and jarring edits are overused in many Hong Kong escapist films, but in *Ghost Story* the techniques serve a purpose. For example, as in the US film, *Wolfen*, the menace is heightened by the use of speeded-up tracking shots from the attacker's point of view. The quick cutting also increases the dramatic tension, which is helped by the fact that the love story between the tormented female ghost (Wong Tsu Hsien) and her innocent lover does manage to build in emotional, if not erotic, intensity.

The main ghost-demon, an androgynous creature able to transform into a gigantic tree with a giant tongue, is a combination of the below-ground menace of *Poltergeist* and sexual grotesqueness of the creature from *Eraserhead*, the cult film that launched director David (*Dune, Elephant Man*) Lynch.

Leslie Cheung as the traveling tax collector

One scene in *A Chinese Ghost Story* has the combination of eroticism and tension that, could it have been maintained in the rest of the film, would have elevated this ghost story to a classic of the genre. The young man is hiding in a barrel of bathwater from the androgynous beast. He must stay under water so that the beast can't smell him, but he also must breathe. His lover ghost finds several exciting ways to hide and protect her lover. A sinister ghost-sister who suspects that her sister is hiding a lover gives the scene added tension.

The executive producer of *A Chinese Ghost Story* is Tsui Hark, who directed the flashy martial arts classic, *Butterfly Murders*. Dazzling color and martial arts choreography are his trademarks and the film doesn't disappoint on these scores

If you like a macabre dazzling ghost story and can overlook some of the excesses, then make sure to get your tickets early for either of the showings of the film at the Pacific Film Archive in Berkeley, Thursday, Aug. 25 at 7:30 and 9:25 pm.

Also to be shown at the Archive in August is a series of Japanese samurai films, "The Dark Side of the Sword." The series begins August 24 with the first two of the classic and very funny Zatoichi (blind swordsman) films starring the spectacular Shintaro Katsu. *Zatoichi Monogatari (The Life and Opinions of Masseur Ichi)* will be shown at 7:30 pm and *Zoku Zatoichi Monogatrai (the Return of Masseur Ichi)* will follow at 9:20 pm. *Zatoichi Meets Yojimbo*, with Katsu paired with Toshiro Mifune, will be screened Friday Aug. 26 at 7 pm. Other films in the series will be shown Aug. 26-28. For a schedule call 642-1412.

Biggest Street Fair in Oakland Chinatown History

Oakland Chinatown Chamber President George Ong (l.), Venetia Young, director of promotions for the festival and Victor Jin, director of marketing. (Photo by Henry Woon)

Over 30,000 people are expected to attend StreetFest '88 on Aug. 27 and 28 in Oakland Chinatown. One hundred and twenty-five booths will take up four blocks on Franklin St., between 7th & 9th, and 8th St., from Broadway to Webster Sts.

Organized by the Oakland Chinatown Chamber of Commerce, the event will feature continuous live entertainment, arts and crafts exhibitors, food booths, cooking demonstrations, music, dance, activities for children, and special guest appearances.

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

8月11日起隆重獻映

中華英雄

中國第一功夫巨星李連杰
首次自導自演

同場加映：香港小姐寫眞

BORN TO DEFENSE
An action-drama directed and starred by the most popular and famous Kung Fu movie star Li Lian-Jie. Also starred Kurt Roland Pettersson, Paulo Tocha, Zhao Er-Kang & Song Jia.

SHOWTIMES: 「中」: 2:10 6:00 9:40
「香」: 12:15 4:00 7:45

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

PROFILE

DENNIS YEE IS THE CANTON KID

By SOPHIA KWONG

It's a bird, it's a plane, it's . . . Dennis Yee, the cartoonist. Dennis Yee isn't Superman, but like his hero, he is a country boy with two roles in a big city. By day, wearing a suit, he sits in front of a desk as an insurance underwriter. By evening, he sits at a drawing board creating America's favorite comic book heroes, including Superman and Mighty Mouse.

Currently, a compilation of all the characters he has worked on is on exhibit at the Asian Resource Gallery until September 9. It is appropriately entitled "Alter Ego" and features a unique character dressed in black - - Tex Wong, better known as the Canton Kid.

The Canton Kid is a member of the Desperados, an adventure-story about three superheroes with special powers that Yee created for DC Comics. "He was the main star and the thing that made it different from other stories. Someday he'll be back in his own comic book, maybe without the other two," said Yee.

He stressed that the Canton Kid is the only American-born Chinese cowboy found in comic books. And, he is pictured favorably, unlike other Asian heroes who are usually portrayed with negative stereotypic characteristics. Yee hopes to dispel the stereotypes of Asians through the Canton Kid. He explained, "when people stereotype, your possibilities [become] limited. What you want to do with your life is stymied by what others think."

Yee, 32, definitely has not limited his possibilities. Like Clark Kent, with whom he identifies, he grew up in a rural town in Fresno on a chicken farm. He describes his immigrant parents as "typical Chinese parents" who never encouraged him to be an artist. They wanted him to become a doctor or a lawyer, so he went to UC Berkeley and graduated in 1977 with a biology degree. Feeling dissatisfied with science, however, he attended SF State and received a MBA in 1982.

As a child, Yee read numerous comic books and drew many of his favorite characters as a hobby. "All kids draw, but I didn't have enough sense to stop," he said modestly. However, he never seriously considered art for a career as he was driven by his parents to be "practical". It wasn't until his college years, through the influence of a roommate who also enjoyed reading comics, that Yee shared his lifelong interest in drawing with a comic book company and later the public.

In 1984, DC Comics was searching for young aspiring cartoonists through a talent showcase and Yee's entry, a Superman story, was chosen from among many entries. With his foot in the door, and with the guidance of Sal Amendola, his editor and mentor, Yee's "alter ego" was born.

"I thought it would be a neat idea to have a cowboy superhero since I like cowboys and I thought to myself, 'let's make him Chinese."

As a rookie with DC Comics, Yee was encouraged by Amendola to create his own comic series; and hence, the arrival of the "Desperados". Yee recalls humorously how the Canton Kid evolved: "I had the idea of the Canton Kid in the back of my mind for a long time, mostly as a joke. But he [Amendola] thought it was a novel idea. I [also] thought it would be a neat idea to have a cowboy superhero since I like cowboys and I thought to myself, 'let's make him Chinese, *why not?* '"

After a couple of issues of the "Desperados", Yee wrote and drew several other stories for DC Comics, including a Chinese fairytale based on myths.

In 1987, Yee was commissioned to draw Mighty Mouse. "The best thing was that I didn't have to write the story. You really can't do that much with it. Basically, a bunch of little mice get attacked by a bunch of big cats. They all scream and yell, and say 'Who can save the day?' and Mighty Mouse says, 'I can save the day.'"

Currently, Yee is working for Khondansha, a Japanese company directed at readers in Japan. Yee feels Japanese comics are more difficult to do than American comics. He said that the Japanese comic book readers enjoy a wider range of topics from recipes to pornography. He described his new project as psychological drama stories, "Alfred Hitchcock-like stuff." At the same time, he must keep cultural sensitivities in mind.

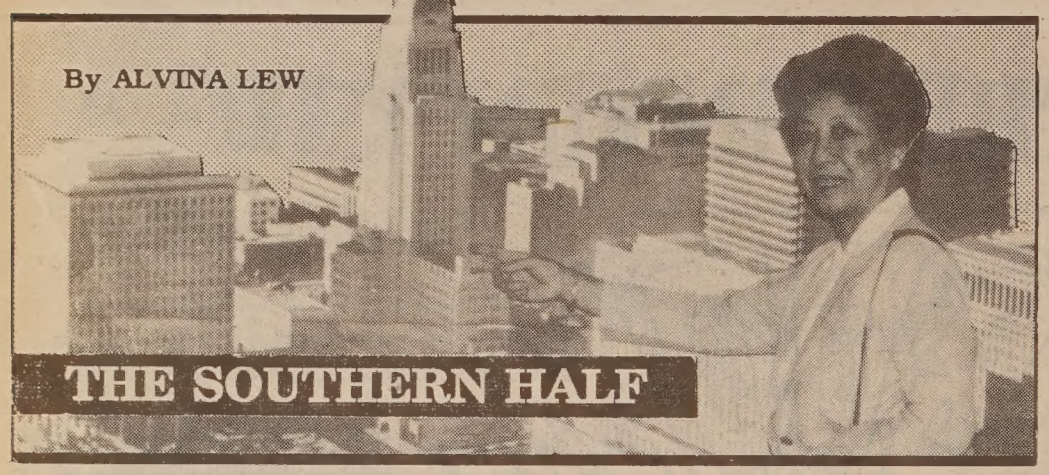
Yee bases his stories on people he knows. The drawing of the Canton Kid (shown left) done specially for *East West* illustrates an event Yee and his wife experienced while travelling in China. They were on a bus when it caught on fire. Rather than wait to get to the door, Yee jumped out the window to safety. In the drawing, Yee shows the Canton Kid using his superpower - super strength - to rescue a young child.

Besides real life stories, Yee's story ideas also come from problems that bother him. For example, when he watches the news and sees the dilemmas of the world, he thinks to himself, "What would Superman or Batman do?" Although there isn't a real Superman on earth to solve the world's problems, Yee, through his comics, is able to provide his readers with some fantasy of the ideal, which is one reason why he likes the Superman character so much. "He's always the good samaritan, the nice guy."

To Yee, there are two sides to every superhero. "Most superheroes have secret identities. Really, they're not just your average citizen. Like Clark Kent, for example. On the outside, he looks nerdy, but if you got to know him, he's a neat guy who can fly. And a lot of people don't think of this, but he's the ultimate immigrant who's done well," he explained. Yee added that the split personalities is a reason why he identifies with cartoons.

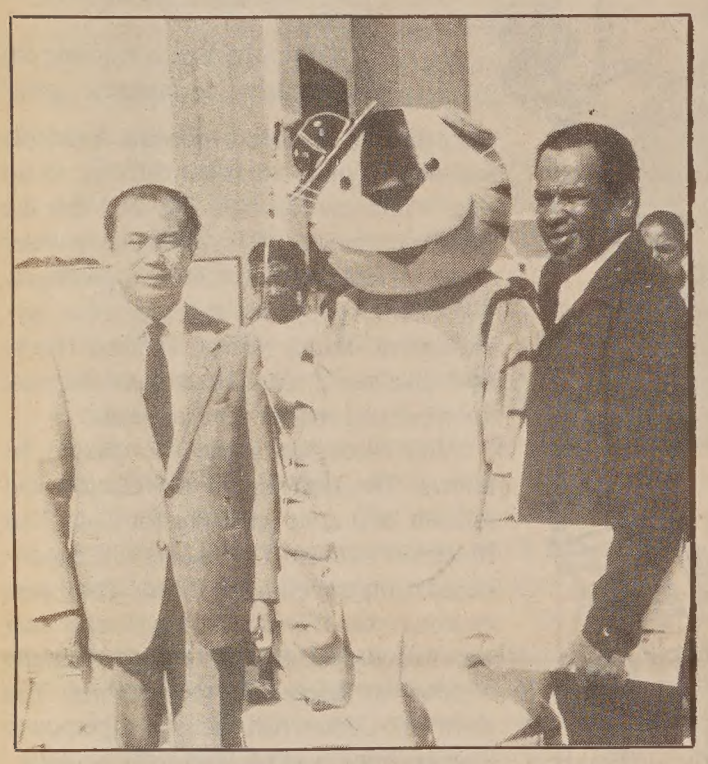
His split personalities, however, have nothing to do with an identity problem. Yee knows exactly who and what he is. "I am an American first with Chinese influences," he stated. Of course, we know that Dennis Yee is a part-time insurance analyst, part-time cartoonist, and once-in-a-while Clark Kent, Canton Kid, Mighty Mouse, and anything else he can draw when night falls.

SO-CAL NEWS



1988 Nisei Week Queen Karen Uchizono, sponsored by the East San Gabriel Valley Japanese Community Center, is the daughter of Mitsuo and Chiyeko Uchizono of Upland and hopes to pursue a career in the fashion industry.

ARTFEST: "Looking Forward to Seoul '88"



LOS ANGELES — A two-day multicultural art festival was held on August 6 & 7th to salute the 1988 Olympic Games in Seoul on the site of the 1932 and 1984 Olympics. The festival featured music, dance and visual arts and food from the various ethnic communities as well as a children's fair, a crime prevention fair, and a health exposition. (Photo by Alvina Lew)

Drug Abuse Program Receives $30,000 Grant

LOS ANGELES - The Asian American Drug Abuse Program (AADAP) has recently received a $30,000 grant to aid in the development of the Koreatown Drug and Alcohol Abuse Prevention Task Force.

Koreatown has seen an increase of youth drug and alcohol dependency in recent years. The task force to address these growing problems was organized by AADAP and the Las Angelinas Lioness Club.

The goals of the group are to provide culturally appropriate services in the Korean language, train community and youth volunteers to give presentations on drug and alcohol abuse prevention, and to begin a media campaign with the ethnic press.

For information, call AADAP at (213) 293-6284.

LA EVENTS

THRU AUG 28
"Works in Water & Wood," exhibition of woodblock prints by Shi Jihong, a native of Ning Po, China. Pacific Asian Museum, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742).

THRU SEP 18
Containing Beauty: Japanese Bamboo Flower Baskets exhibition. UCLA's Museum of Cultural History, Haines Hall, Rm 2. Wed-Sun, noon to 5 pm. Free. (213/825-4361).

5:30 pm ASIAN AMERICAN CHILIVISIONS!!! Hot chili, Hot films, Hot fun in the summertime! Visual Communications presents the Third Annual Asian Pacific Film screening and chili-cook-off featuring celebrity judges and chefs. $18. Japan America Theatre, 244 S. San Pedro St., L.A. (213/680-4462).

AUG 25 - 28
"U.S.-Asia Trade: High Road to Economic Prosperity," (Fifth Annual Convention & Business Fair) sponsored by the Asian Pacific American Chamber of Commerce. Conference fee: $35; luncheon $15; Cocktails/Banquet $20/Gold Plate dinner $50. LA Airport Hilton Hotel. Inf: APACC, 1118 22nd St., N.W., Washington, D.C. 20037. (202/659-4037).

AUG 25
6 pm The Council of Asian Pacific American Democrats presents "An Evening with the Delegates," (California American Delegates to the Democratic National Convention in Atlanta). $25. Burton Chase Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey.

AUG 27
10:30 am - 1 pm Filipino-Americans for Lt. Governor Leo McCarthy. 2346 Branden St., L.A. $50. RSVP (213/417-3040).

8 pm International Music & Dance Festival, A Gala Celebration for the Orange County Centennial at the Orange County Performing Arts Center, 600 Town Center Dr., Costa Mesa. Tickets $30/$20/$10 Check Payable to: OCCCC, c/o Ruth Ding, 10 Ravenna, Irvine, CA 92714. (714/261-5184).

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

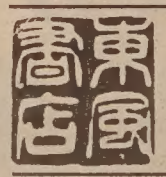
Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel



EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區

殯儀 火化
墳地 敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

NETWORKING

ARTS

THRU SEPT. 3
Mind Landscapes, exhibition of C.C. Wang's paintings. Chinese Culture Center, 750 Kearny, SF. (986-1822)

THRU - SEPT. 9
Exhibit of cartoonist Dennis Yee's drawings "Alter Ego". Asian Resource Gallery, 310-8th St., Oakland. Mon-Fri, 8 am-6 pm. (763-2970)

AUG 20
Living Tradition: Okinawa, by Asian Heritage Council & Asian American Dance Collective. Euphrat Gallery, DeAnza College, Cupertino. Free. 12 noon-2 pm. (552-8980)

LECTURE/CONFERENCE

AUG 20
The Role of Soong Ching Ling in the Building of Modern China, by the Soong Ching Ling Foundation, USA. Sheraton-Palace Hotel, 2 New Montgomery St., SF. General/$20, Seniors & Students/ $10. Registration, 8:15 am. (524-7287)

AUG. 23
"Kyocera Corp. & Its Venture Capital Activities", Asian American Manufacturers Association Regular Meeting. Ming's Villa Restaurant, Palo Alto, 6-9 pm. $20 members, $30 non-members, dinner included, for reservations & details (321-AAMA)

WHERE WHAT WHEN

RECREATION

AUG. 20
Patricia Shih in concert, folk songs of love, struggle and humor, and instruments such as Chinese flower drum and recorder. Ohana Culture Center, 4345 Telegraph Ave., Oakland $4/advance & $5/door. 8 pm. (658-1868)

AUG. 21
Asian American Social Club Picnic, Cowell Park, Concord,11am-5pm. (661-9774, 798-6594)

Asian Runners Club, Embarcadero 5K Fun Run. Registration starts at 8 am, run starts at 8:30. Entry fee $2 non-members, $1 age 12 & under. Members run free. (343-5101)

AUG 20 & 21
Third annual Natsu Matsuri Summer Festival w/ performances, ceremonies, exhibits and demonstrations. Japan Center, Post and Buchanan streets, SF. For specific time & events call Louise Hanford. (421-4373)

AUG. 27 & 28
1st Annual Oakland Chinatown Street Festival. 8th and 9th Streets between Franklin and Broadway, 10 am-6 pm. Arts and crafts, food booths, cooking competition, music, dance. Sponsored by Oakland Chinatown Chamber of Commerce (893-8979, 893-7011)

SEPTEMBER (entire month)
Documentary film, *"Carved in Silence,"* will be shown daily at 11 am, 1 pm, and 2:30 pm at the Angel Island Immigration Station Museum on Angel Island. Admission is free. (435-1915)

DINNER/DANCE

Third Annual Cultural & Community Awards dinner by JCCCNC. Hotel Nikko, SF. $60. RSVP. (567-5505)

AUG. 26
Chinese American Democratic Club. Dinner and slide show with Atlanta convention delegates featured guests. Dynasty Fantasy, 6139 Geary Blvd, SF, $10 per person.

AUG. 28
Golden Gate Post No. 34, AMVETS, testimonial dinner to honor James G. Jay and install 1988-89 post officers. Far East Restaurant, 631 Grant Ave., SF, 6 pm. (776-0440, 664-6597, 391-2058)

SEPT. 8
8th Annual Fund Raising Dinner, Self-Help for the Elderly, honoring Assemblyman John Burton, and Sir Run Run Shaw. Fairmont Hotel, Grand Ballroom, SF. No-host cocktails, 5:30 pm. Dinner and program, 6:30 pm. $125 per person. (982-9171)

THE BIG EVENT

AUG. 20
Dance benefit for "Na Loio no na Kanaka Litigation Fund" (Lawyers for the People of Hawaii), Miyako Hotel, Imperial Ballroom, SF 9 pm-1 am. $15 per person; $10 per person parties of 6 or more; $20 at the door. (665-3139)

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

REPORTER
Fulltime

For a Chinese American weekly newspaper. $1200 - $1450/month. Begins ASAP. Must have some news writing experience. Preferred: Bilingual Chinese/English and knowledge of local Asian American community issues. Send resumes to S. Chen, E/W News, 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108.

Vocational Instructor
1/2 time

Teach typing vocational modules in warehouse/production, assembly, financial/banking, clerical skills. BA/BS CA Adult or Secondary Teaching Credential strongly pref. Exp. w/limited Eng. speaking &/or low motivated at risk youth. Bilingual pref. $10,200 -$10,700 for the Contract Periods.
Sept. 19, 1988 - Dec. 16, 1988
Jan. 16, 1989 - April 14, 1989
Send resume to: Chinatown Youth Center, 1693 Polk St., San Francisco, CA 94109.
Attn: Angela Chu

ANIMAL CONTROL OFFICER-NITES. Responsible w/some exp. handling animals. Ca. drivers lic. w/good record. Apply SF/SPCA, 2500-16th St., EOE.

ADMINISTRATIVE COORDINATOR FULL TIME

National Asian/Pacific health org. seeks individual to coordinate administrative functions. Requires administrative and organizational skillls, commitment to serve Asian/Pacific communities. $21 - $23,000 FTE, w/benefits. Send resume or call: **AAPCHO, 310 - 8th St., Suite 210, Oakland, CA 94607. (415) 272-9536.**

PROGRAM DIRECTOR: for Asian Women's Shelter, new agency for battered Asian Women & their children. Must have fluency in an Asian language; counseling & prog. development exp. $21,000 - $24,000. Cover letter, resume to: **AWS, Box 19, 3543 - 18th St., S.F., CA 94110.**

YOUTH PROGRAM DIRECTOR

College education. Working mainly with Chinese-American immigrant youths. Planning, budgeting, and implementing branch programs - i.e. sports, tutoring, camps, clubs. Cantonese/English and community experience desirable. Salary negotiable. Send resume to: **Alan S. Wong, Chinatown YMCA, 855 Sacramento St., S.F., CA 94108, (415) 982-4412. Executive Director by September 16, 1988.**

Program Director for Elderly Services for non-profit agency MSW pref., case mgt, staff supervision & prog. development exp. Bilingual Eng / Cantonese, Health Benefits, Salary based on exp. EOE Resume to **OCCC, 310-8th St., #215, Oakland, CA 94607.**

PROJECT COORDINATOR FULL TIME

National Asian/Pacific health org. seeks individual to coordinate AIDS prevention program. Requires project management and health education experience, commitment to serve Asian/Pacific communities. $23 - $25,000 FTE w/benefits. Send resume or call: **AAPCHO, 310 - 8th St., Suite 210, Oakland, CA 94607. (415) 272-9536.**

Education Specialist

MA or BA in ECE Ed. Administration or Special Ed. exp. in teaching and supervising ECE program. Exp. in conducting parent training workshops. Bilingual/bicultural. Chinese/English.

Teacher

ECE or Special Ed. background and exp. BA req'd. Must have Children's Center Permit. 24 units in ECE. 2 years ECE classroom exp. preferred. Send resume to: **Kai Ming Head Start, 1600 Clay St., S.F., CA 94109. Apply by Aug. 31, 1988.**

$60.00 PER HUNDRED remailing letters from home! Details, send self-addressed, stamped envelope. **Associates, Box 309-T, Colonia, NJ 07067.**

TYPISTS - Hundreds weekly at home! Write: **P.O. Box 16, Clark, NJ 07066.**

REAL ESTATE

SUTTON, VERMONT

No less than 15, no more than 18 acres, stream, trout, marketable trees. $15,000. Call 707-963-9229 or 707-648-2141. 15K firm. OMC.

4 units, Pleasant Hill 430K. Call (707) 538-8734.

Sunset. Moraga/ 34 Ave. - 2 BR., 1 BT., 1 room down - $265,000.00. Excel. cond. Eves: 731-6043

Oakland - Lovely Sequoyah Hills. Beautiful Family Home. 3 Bdrms, 3 bths, view deck fireplace family room only $250,000. Call today. Withers Realty 234-1634.

BUSINESS

FOR LEASE

Restaurant, equipped walk-in BBQ pit. 7130 E. 14th Street, Oakland. $750/mo. 568-0345.

OAKLAND AIRPORT BUSINESS PARK, Garden Offices, 1,010-4,122 sq. ft., Full Service, Parking, Exc. location. **(415) 828-2250.**

St Mary's
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

St. Mary's is committed to the challenge of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community

450 Stanyon
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer
Previous Exper. Translating in Medical Environment Preferred

ASSIFIEDS

FOR RENT

Oakland 28th Ave. Clean 1 BR hardwood floor, leased $400 + deposit. Water & garbage paid. Call: 430-1131.

bdrm apt. Newly remodeled kitchen. Clean, quiet & safe. $460/mo. $1,000 to move in (first & last mo. rent). 2709 12th Ave., Oakland 94608. Call 261-6358.

FOR SALE

GINSENG:
Appalachian Mountain grown. Natural form. $25 per ounce includes delivery. Send check or money order to:
BRAMCO
P. O. Box 881
Vansant, VA 24656

Brand new commercial steam table for sale. Call 9AM to 5PM, Russian American Community Services. Tel: 387-5336.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121110
The following person(s) is (are) doing business as EMERALD ENTERPRISES, 3[illegible] Geary Blvd., San Francisco, CA 94118:
John E. Goudeaux, 1530 Grant Ave San Francisco, CA 94133.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: John E. Goudeaux
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 26, 1988.
Pub. dates: August 4,11,18,25, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121128
The following person(s) is (are) doing business as MAY LI HAIR DESIGN, 674 Broadway, Room 203, San Francisco, CA 94133:
Ying Mei Li Yee, 948 Huron Ave. San Francisco, CA 94112.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Ying Mei Li Yee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 27, 1988.
Pub. dates: August 4,11,18,25, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121438
The following person(s) is (are) doing business as CNG PROPERTIES, 1530 Noriega Street, Suite 201, San Francisco, CA 94122:
Chester K.S. Ng, 768 - 22nd Ave. San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business: 08/08/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Chester K.S. Ng
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 8,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121373
The following person(s) is (are) doing business as DENNIS PAINTING CO., 1846 Larkin Street, #2, San Francisco, CA 94109:
Siu Kwong Yu, 1846 Larkin Street San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 07/15/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Siu Kwong Yu
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 4,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121637
The following person(s) is (are) doing business as LI GUANG PAINTING, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133:
Li Guang Li, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Li Guang Li
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August12,1988.
Pub. dates: Aug18,25,Sept.1,8, 1988.

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 894729
IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO
In the Matter of the Application of Hardy Lung Ha by and through Lisa Wai Han Ha (Mother).
For Change of Name.
The application of Hardy Lung Ha, for change of name, having been filed in Court, and it appearing from said application that Hardy Lung Ha has filed an application proposing that his name be changed to Justin Lung Ha.
Now, therefore, it is hereby ordered and directed, that all persons interested in said matter do appear before this Court in Department 1 on the 1st day of September 1988, at 8:30 o'clock A.M., of said day to show cause why the application for change of name should not be granted.
It is further ordered that a copy of this Order be published in the East West Chinese American Journal, a newspaper of general circulation, printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing.
Dated this 21st day of July, 1988.
DANIEL M. HANLON
Presiding Judge of
Said Superior Court
LISA WAI HAN HA
47 Carr Street
San Francisco, CA 94124
Pub.Dates:July28,August4,11,18,1988.

Metropolitan Transportation Commission
REGIONAL TRANSPORTATION PLAN
Notice of Public Hearings

Bay Area citizens are invited by the Metropolitan Transportation Commission (MTC) to comment on the proposed 1988 revisions to the Regional Transportation Plan for the nine-county San Francisco Bay Area. Descriptions of transportation corridors and improvement proposals will be updated, as will MTC's Regional Rail Extension Program, the Regional Highway System and the Transportation Systems Management appendix; a new entry will explain the Service Authority for Freeway Emergencies (SAFE); and routine factual updates will be made. In addition, a new section will be added noting capacity-increasing projects proposed by each Bay Area county on the state highway system.

Written comments will be accepted by MTC, Attn: John Shaw, Transportation Planner, now through September 12, 1988. Oral comments may be given at one of the following public hearings:

Thursday, September 8, 1988
9:15 a.m.
Joseph P. Bort MetroCenter Auditorium
101 Eighth Street
Oakland, CA 94607
(at the Lake Merritt BART station)

Friday, September 9, 1988
9:15 a.m.
Joseph P. Bort MetroCenter Auditorium
101 Eighth Street
Oakland, CA 94607
(at the Lake Merritt BART station)

Copies of the proposed revisions to the Regional Transportation Plan and associated environmental documentation are available for review at major Bay Area public libraries and the MTC Public Information Office. For further information, contact the MTC Public Information Office at 415/464-7785.

Metropolitan Transportation Commission
PROGRAM OF PROJECTS
Notice of Public Hearing

The public is invited to participate in a public hearing to comment on the proposed fiscal year 1988-89 Program of Projects. The Program of Projects includes all of the public mass transit capital improvement projects and transit operating assistance that the Metropolitan Transportation Commission (MTC) plans to finance from grants made pursuant to Section 9 of the Urban Mass Transportation Act. Copies of the draft FY 1988-89 Program of Projects will be placed in major county libraries for public review.

The public hearing on the Program of Projects will be held on:

Thursday, September 8, 1988 at 9:30 a.m.
Joseph P. Bort MetroCenter Auditorium
101 8th Street, Oakland, Calif.
(at the Lake Merritt BART Station)

The Congress has not yet appropriated funds for implementation of the Urban Mass Transportation Act Section 9 program for FY 1988-89. Anticipating that those actions will occur in the very near future, MTC has programmed the federal financial assistance for the nine-county San Francisco Bay Area region at about $95 million. Nearly $93 million of that total is programmed for expenditure within the San Francisco-Oakland and San Jose Urbanized Areas, with another $2 million for use in all four smaller urbanized areas in the region -- Antioch-Pittsburg, Napa, Fairfield and Santa Rosa. In the event the final appropriations are lower than MTC's estimates, the program will be subject to reevaluation, reducing funding for some projects and eliminating others entirely.

Written comments may be submitted to the MTC Public Information Office through Sept. 8, 1988, at 101 8th Street, Oakland, CA 94607. For more information, contact that office at 415/464-7785.

Metropolitan Transportation Commission
TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM
Notice of Public Hearing

The public is invited by the Metropolitan Transportation Commission (MTC) to comment and provide input on the development of the Transit Element of the 1989-1993 Transportation Improvement Program (TIP). The TIP is a transportation programming document for the nine-county San Francisco Bay Area that contains the transportation projects proposed for federal and state funding over the next five years. MTC is required to develop and adopt a TIP for submittal to the various federal and state funding agencies. Later, after the California Transportation Commission (CTC) adopts the state's spending program, the Highway and Aeronautics Elements will be amended into this TIP to complete the document. Copies of the draft Transit Element of the 1989-1993 Transportation Improvement Program will be placed in major county libraries for public review.

A public hearing to receive comment on the draft Transit Element of the TIP will be held on:

Friday, September 9, 1988 at 9:30 a.m.
Joseph P. Bort MetroCenter Auditorium
101 8th Street, Oakland, Calif. 94607
(at the Lake Merritt BART Station)

Written comments may be submitted to the MTC Public Information Office through Sept. 9, 1988, at the address shown above. For further information contact the MTC Public Information Office at 415/464-7785.

東西報 中文版

爐餘掇拾

胡靜廬

中原戰後的湯恩伯（一）

車到商南縣的清油鎮，是離公路十里外的農莊，湯先生和萬建蕃參謀長又離開總部單獨住在山麓的一座小祠堂裡，僻靜如隔塵世。萬參謀長說湯先生受外間的攻擊毀謗，積憤不平，對中原會戰的失敗，負疚很深，精神異常苦悶。何柱國副長官來相見（何原任騎二軍軍長升十五集團軍總司令，都屬於邊區的戰鬥序列，四一年起就受湯指揮），他們就戰場形勢，作戰指揮進行分析評斷，大吐胸中的塊壘。湯先生、何先生、萬參謀長和我四個人連續談話及檢討，足足一整天毫無倦意。晚飯後湯先生要求何把我留下來，替他草擬工作報告。同他一道去重慶，然後在重慶再與何會合回邊區。何對邊區情況是非常清楚的，那裡的政治、經濟、後勤、社會各方面的計劃和實施，都是由我經管的，情形最熟悉。湯先生這次謁見委員長要提出一份總結性報告，特別要說明辨白社會的批評責難，檢討得失，以堅定統帥的信任，恢復軍中的聲譽，是有重要意義的。何先生完全贊成這種作法，同意我留下。他第三天走了。我便開始起草這份報告。當年我的記憶力很强，自己經過的事，內容過程，都能歷歷在目，如數家珍，曾經被同事們稱爲「活動記事本」。到今天，經過二十年的囚禁生活，腦力衰退到轉身就忘的地步，可悲極了。奇怪的往事的印象倒依然存在。人身的生理現象，有些是不可思議的。

這份報告，軍事部份有戰鬥詳報可憑，勝敗得失，容易判分。致於政、經、社會方面，軍隊是不應該介入的。只是邊區情形特殊，尤其要着眼於重建敵後政權，和敵、偽、共三面作鬥爭，沒有政令可依循；沒有前例可援引；沒有財政可支持，完全要因時、因地、因人便宜處理。所以我寫這些部分，都要分析戰地的迫切需要，游雜部隊要整編，災區要救濟，流亡青年要收容，而中央撥發軍費的短絀，勢非從事軍隊生產，扶植地方事業，爭取敵後物資，不足以解決困難，完成任務。我都逐一舉出實證，把當時地方紳民的歌功頌德，和中原失敗後各方指責批評，比較說明，揭穿真相。我們是毫無愧咎的。

三天後湯先生決定啓程去重慶。這次輕車簡從，一部座車，一部行李車。我和湯先生帶了一個電務人員，四名衛士就上路了。

本來戰爭中，勝敗是兵家常事，抗戰六年，各戰場打的敗仗比比皆是，可是這次中原會戰的失敗，却受了從來未有的攻擊毀謗，我們冷靜分析，動因是很多的。軍隊中對湯先生加以揄揶，是派系藉口洩憤，是嫡系的借機爭寵，這都是蔣先生封建家長作風的後果。地方人士對湯恩伯的攻擊，是挽回仕紳的顏面，吐露不滿。名士賢達們唱高調，輿論界看熱鬧。少不了重慶八路軍辦事處爲了政治鬥爭，有機會就要對中央軍抹黑，推波助瀾。綜合起來，才出現了這樣一個尷尬局面。不過湯先生本人也是有缺點的。他平素任性、衝動、輕諾、好事，有許多驕慢的作風。所以主客現觀湊合起來，受了這次的教訓。我在檢討部分中，就曾委婉的提出來作檢討，也算借題發揮，盡盡忠告。他衷心認識到這些，表示要注意改正。（一九五）

·大好機會·

聘請財務顧問

美西財務證券爲銀行財務界中最大，最成功的服務完善的經紀公司之一·

美西財務證券爲美西財務公司的全美附屬機構·公司資產超過三百億元，具有百年以上的經營經驗，並擁有九百個全國性的辦事機構·

我們經營所有股票、債券、借貸，及UITs, IRAs, KEOGHs和其他數個保險項目的業務·

申請者以持有第七系列和人壽保險執照爲合，並需有一定的財務計劃經驗·

工作範圍包括投資顧問和客户服務，交易額至少達到十五萬元·

佣金按交易額達到或超過行業標準提取·

如果閣下欲在財務界尋求穩定和有良好提升前景的職業，請電

Brian Cerini, President
(213) 488-2224
Great Western Financial Securities
888 So. Figueroa Street, Suite 1100
P.O. Box 179070
Los Angeles, CA 90017-0970
Equal Opportunity Employer

GREAT WESTERN FINANCIAL SECURITIES GW®

美國南海有限公司
NAN HAI (U.S.A.) CO., INC.
九月發行電視錄影帶目錄

電視劇：《窮　街》（榮獲中國"飛天獎"）反映現代上海青年人生活，有濃厚的上海風土味。
《濟　公》（榮獲中國"金鷹獎"）活佛濟公的神話故事，情節曲折，詼諧幽默。
《秋海棠》（榮獲中國"金鷹獎"）軍閥戰亂年代，京昆藝人的不平常的愛情故事。

綜藝：《中國革命之歌》（榮獲電視大獎）大型音樂舞蹈史詩
《仿唐樂舞》古典、優雅的唐朝舞蹈。

《潮》、《龜蛇盜》、《江南明珠》、《向警予》、《林則徐》、《三個和一個》、《大年初一》、《鄭和下西洋》、《四個四十歲的女人》、《愛之上》、《舞台新姐妹》、《華夏之靈》、《魯迅》、《洛神賦》、《諸葛亮》、《陳美齡獨唱音樂會》
（以上各片由中國中央電視台和上海電視台供片）
歡迎批發·價格從優
八月卅一日前預訂，一律九折
訂購電話（415）398—6671
644 Broadway, Suite 403, San Francisco, California 94133 USA,
(415) 398-6671, Telex: 880035 WE SFO

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

洗劍鳴
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車
樓業、生意、火燭
互助投票投資基金
儲蓄、計劃減入息
稅與遺產稅·卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋·
辦事處：花園角巷六十一號
電話：三六二·六九二八

台山僑建文化設施 充份發揮社會效益

台山縣近幾年來在旅外鄉親，港澳同胞熱心捐資支持下，在台城建起了一個頗具規模、佈局合理、功能齊全的文化區。科學館、少年宮、圖書館、電視大學新校舍、博物館井然有序地分佈在台城之東。這些僑辦文化設施已日益明顯地發揮了爲社會服務的效益。

一九八三年由香港陸海通有限公司率先捐建的台山縣科學館，近幾年成爲該縣開展科學技術研究，交流科研成果，培訓人才和成就展覽的場地，縣科協、科委經常邀請國內外科技界前來講學，作學術報告。中山大學與台山縣合辦的大專班，首屆畢業班的教學場地就設在這裡。館內還先後舉辦了幾次全縣建設成就展覽。

台山縣少年宮。根據捐建人伍舜德先生提出「培育英才，振興中華」的宗旨，把它辦成培養少年兒童專業知識的基地。宮內辦有科技、電腦應用、舞蹈、書法、音樂、美術等十多個學習班。每到學習時間，少年兒童有的在電腦室學習電腦操作，有的在教師指導下進行科學實驗，繪畫、書法練習，有的在舞蹈訓練場在輔導教師的帶領下伴着音樂翩翩起舞。兩年來，到宮接受各項訓練的達六百多人，爲各類學校輸送了有一定專業基礎知識的學員九十多人。台山少年宮科技組的學員，研製成的火警報訊器，電熱引火器，不用對孔蜂窩煤、自動喂雞槽，調頻無線話筒，模擬陣風電風扇等，還分別獲得了國家，省和市青少年創造發明比賽一等獎或優勝獎。

旅港鄉伍舜德和黃乾亨、黃乾利捐建具有民族建築風格的台山縣圖書館，建築面積達五千七百八十五平方米，爲舊館舍的七倍，現在館內藏書十一萬多册。去年一月開放以來，一年接待讀者十三萬人次，同時，還利用館內的新式設備，爲讀者提供復印資料，翻錄資料錄音帶，攝影，裝裱字畫等服務。

由旅美鄉親李磐石先生捐資興建的台山電視大學校舍，去年建成後即投入使用。目前在學學生二百五十人，辦有電子、無線電、英語等多個班。

雄踞在台城東門詩山的台山縣博物館，是旅港鄉親黃炳禮先生捐建的。在建館過程中，縣裡就邊基建邊搜集文物，邊籌辦展覽。今年三月，館舍一建成，台山縣華僑文物展覽也同時向群衆見面，以其珍貴的史料、文物、照片，生動地展示台山僑鄉形成和發展的二百多年歷史。同時展出的台山出土文物，證明早在五千多年前的新石器時代，台山已有人類在這裡勞動生息。該館開放的頭二個月，已接待觀衆二萬四千多人次。（仁夫）

邊防的獵鷹

廣州白雲邊防檢查站關德聰，是來自僑鄉開平縣的青年檢查員。人稱他是「邊防的獵鷹」。最近，他破獲了一個利用假護照外逃的集團，被記功一次。

今年三月一日，廣州白雲機場國際出境檢查處人流湧湧。在一號檢查台上，關德聰正在檢查護照。忽然，他發現一名旅客的護照是偽造的。他不動聲色。憑着他三年來的檢查經驗，他判斷可能此人還會有同伙。爲了不打草驚蛇，於是他把這名「旅客」放進了候機室休息。果然，第二名持假護照者又來了。就這樣，一連八名持假護照者皆從這名開平籍的檢查員手上通過。這時，關德聰即把情況向值班科長作了匯報。與此同時，其他幾名檢查員也發現了幾名持假護照者，於是檢查站立即採取統一行動，把十七名持假護照者一網打盡。

後經調查，原來這是一個由香港引渡分子組織，準備偷渡到新加坡的重大偷渡集團。

新會評出新八景
斗門發展白藤湖

✤新會縣近評出新八景，名爲：圭峯疊翠、公坑雀花、銀洲塔影、崖門覽勝、叱石松濤、小鳥天堂、葵湖春曉、象山秋月。新會自明清以來，本有舊八景，但現舊景大多不復存在。故有新八景之評選。

✤斗門縣近舉行第二屆旅遊與文化研討會，決定在白藤湖興建中國文化藝術城。在會議期間，內蒙古文聯首先表示投資三百萬元，陝西和新疆也參與投資。文化藝術城工程分三期進行，首期擬於明年十月前竣工。

✤厦門市工商局稱，私營企業已有十三家註册開業。其中包括工業、建築和商業性質的。註册資本逾三百四十萬元，從業員達一百卅人。目前還有十多家私營企業在申請審批中。

✤順德縣規模頗大的錦湖化工廠近正式投產，每年可生產固體硫酸鋁達三萬噸。

✤新會縣崖西鎮京梅村近興建一座「念鄉樓」，供海外鄉親回鄉探親之用。平時該樓用作圖書閱報室及觀看電視節目等。

僑鄉短訊

社區消息

★因有感於亞裔新移民日漸增多，青少年在學習的轉換過程中常因承受過重之文化與功課壓力，位於屋崙華埠十一街三百八十號的救世軍屋崙華埠堂暨中心，特增設兩項新活動。㈠功課輔讀補習班，開課日期：九月十四日（逢禮拜三），時間，晚上七時卅分至九時。名額二十位，費用，全免。凡中學班同學均可報名參加。㈡少年綜藝園地招收秋季學生，開課日期：八月廿日至十一月十二日（逢禮拜六），時間：上午十時至十二時。費用，每月五元（報名時請繳交，費用恕不退還）內容：具新款教育性多元化活動計有：學習時間—繪畫、書法、中文、唱歌、手工創作、聖經、戲劇、烹飪等。康樂時間—運動遊戲、比賽、電影、録影帶、幻燈、木偶劇、户外旅行參觀。年齡：七至十三歲，名額：卅位，額滿即止。地址：屋崙華埠十一街三百八十號，歡迎查詢請電話：（四一五）八三四—一〇八九中心主任謝潔貞姑娘。

★東北醫療中心家庭服務包括：㈠婚姻前驗血，取結婚證書前必要的步序，㈡確定懷孕驗尿，㈢婦科及產科專家兩位有經驗及醫學高明的醫生，㈣婦科檢查柏氏檢查，乳房檢查，及一切婦科治療，診斷及治療，婦女乳部X光。㈤由懷孕到生產的醫藥計劃，㈥有關家庭的輔導；幫助申請加省醫藥輔助咭，㈦家庭計劃方法及輔導人體生理常識，各避孕方法，輔導人工流產。㈧婦女營養，㈨家庭科及內科專家。㈩兒童，新嬰至成年。㈪有關以上的各種電視片、刊物（在三樓）。㈫孕婦育嬰班及營養班（每月四次）每星期五十時一刻，接受加州醫藥補助咭黃咭燕梳或現款，請預約時間或詢問護士林姑娘及健康教育部徐女士，並歡迎及早成爲東北會員。地址：三藩市士作頓街一五二〇號。電話：三九一—九六八六。

★列治文區夏季英文夜班及入籍夜班將於九月六日（星期二）晚間七時至八時半註册及編班，入學者必須該晚到場。㈠英文夜班分五十班一百班及二百班和四百班即初、中、高班。校址在列治文區基利大道七七七號夾四十二亞運由進入。如欲詢問請致電三九一—九六八六，內線二七二，健康教育部徐女士或留下姓名電話地址。俾可作覆。㈡入籍夜班：分爲初級及中級課程，並由録音帶幫助學習，重覆詳聽。爲了響應市民的要求，主辦人特設之夜班。爲了幫助同學容易吸收起見，每班人數不超過廿名。凡在美國居住四年或以上者，皆可以參加此班就讀。

全市獨家貢獻
宮燕食品
養生珍品
正宗佛跳牆
燴鮑鯊翅
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

專家　李應蘭博士　眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具漆油及鎖匙

平園西藥行
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專　雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

州長夫人芳名干人何事
入籍面試合格率偏低
民權組織責官員刁難

（舊金山訊）民權組織最近對移民官員蓄意刁難申請入籍人士的事件作出批判，認爲移民官員發問一些幾乎沒有可能回答的問題。但移民官却否認指責，只承認入籍面試試題，有待改善之處。

民權組織指出，入籍申請人在面試中遭遇到的困難問題包括加州州長夫人的名字，人口調查的定義、依秩序列出美國頭十項憲法修正、美國開國時原來的十三個州、爲何美國國會也叫兩院制。

一名菲律賓裔移民投訴，她甚至被要求唱美國國歌。

民權組織强調，這些問題與作爲一個好公民是毫無關係的，正由於這些問題卷內容，使很多有機會成爲公民的人士裹足不前，放棄做公民的念頭。

民權組織表示，根據最新的數字顯示，現在通過入籍考試的人士愈來愈少，平均每三人就有一人不合格，原因是移民局官員發問若干刁難問題，讓應考者無法應付。

移民局官員曾就此作出反應，否定有三分之一不合格的指責。根據移民局的數字，北加州每月有二千人申請入籍，不合格率只佔百分之五。不過該官員承認入籍考試題問卷不統一，會造成若干不公正情況，故當局正研究改善辦法。

民權組織指出，移民局就算統一問卷試題內容，但仍無法抑止官員的刁難及傲態度，因爲所有官員都有很大權力，可以選擇指定的問題發問，或不選擇規定的範圍。同時，及格與否的關鍵性，却完全掌握在主官的一念之間。

加州大多數選民
贊成增加香烟稅

（舊金山訊）加州七成選民贊成香烟稅增加二角五分。這是「加州民意調查」日前發表一項調查結果。

調查結果指出，如果全民投票現在進行，只有百分之廿四的被訪者反對加香烟稅案。

根據美國肺臟協會稱，加州約有百分之廿五的居民是吸烟的。

烟草業人士計劃動用一千五百萬元去擊敗這項提案。一個代表烟草業的組織「反對不公平加稅」一名發言人稱，選民以爲這提案是針對健康，其實它是個加稅提案。

支持提案者稱，增加烟稅會使稅收增加一億三千萬元。其中兩成款項將會用作教育青少年吸烟的害處，和如何抗拒同輩的壓力。

美國宋慶齡基金會
在金山舉行研討會
艾諾斯是晚宴榮譽主人

二十日星期六於喜來登皇宮酒店舉行公共研討會。研討會主題是「宋慶齡在建設現代中國的角色」，時間由上午九時至下午四時卅分。

演講人包括柏克萊加州大學、史丹福大學、伊利諾大學及其他中西部西部知名學府的學者。主講人是章文晉大使。章氏是一九七一年中國新外交政策的設計人之一，後來促成尼克遜訪華。章氏將階同夫人出席。他們都是北京宋慶齡基金會的成員。北京宋慶齡基金會的榮譽主席是鄧小平，主席是朱德的遺孀康克清。陪同章氏伉儷出席的是宋慶齡傳記作者艾賓斯坦。

研討會研討的結果，將用作宋慶齡基金會的教育活動指導參考。

研討會結束後當晚，將於喜來登酒店金明殿舉行籌款晚宴，市長艾諾斯是晚宴的榮譽主人。剛從中國訪問回來的著名作家夏里遜索斯巴里，將報導他中國之行的所聞所見。

出席這次盛會的包括曾與宋慶齡女士共事過的人士。宋慶齡女士，一八九三年生，一九八一年逝世，是喬治亞州威斯理大學的畢業生，孫中山先生的助手，遺孀；偉大的中國女姓，中華人民共和國第一位名譽國家主席。

華文新聞界攝影展
反應熱烈展期延長

（舊金山訊）舊金山華文傳播界破天荒聯合參與的「華文新聞從業員攝影展」自本月一日展出至今已有超過一千名中外嘉賓蒞臨參觀，主辦單位爲免其他僑胞向隅，決定將展期延至本月廿七日。

這次影展原定展至十三日，但由於反應熱烈，好評如潮，每日參觀人數幾近二百，星島日報編輯程懷澄與市府華埠藝術會地區聯絡人張旗商量延長展出期限，俾社區人士認識到華文傳播界的優秀攝影作品和專業水平，以擴大對外影響力。這個要求得到市府支持。

這次展出獲得灣區華人傳播界熱烈響應，並由星島日報贊助。周二至周六每日上午十時至下午五時，在華埠假日酒店三樓市政府華埠藝術會舉行。免費入場。

灣區破獲一大淫窟
嫖客名單達五萬人

（舊金山訊）聖荷西及屋崙警方破獲了一個遍佈灣區的娼妓集團。據悉此一賣淫集團自七十年代初已開始營業，用電腦紀錄資料，嫖客五萬。

聖荷西及屋崙反黃探員是在九日出動，突擊柏克萊一家淫集團總部，當局估計該集團每年營業額三百五十萬元。該集團的頭子已經被捕。

登記競選市議員廿人
謝國翔是唯一的華裔

（舊金山訊）舊金山市議會五名議員將在十一月的選舉中改選，參加競選的候選人多達二十人，爲以前所未有。候選人登記已於十二日截止。華裔市議員謝國翔是市議員選舉中的唯一華裔候選人。

謝國翔是本月三日正式登記競選連任的。他於一九八六年二月十八日首次宣佈競選市議員，八月由於雷內獲任市律政處處長，騰空了議員一席，前市長范士丹遂任命謝國翔爲

（舊金山訊）舊金山市議員。謝國翔自任議員以來，對舊金山市民，尤其是華埠居民的安全特別關心，最近他積極反對市長艾諾斯削減消防及警察服務的計劃，而華埠二號分局的雲梯消防車和其餘三個分局的消防車終於倖免撤消。

如果謝國翔當選，他將是本市第一位民選的華人議員。在此之前也曾有嚴泮欣和劉貴明被委爲市議員，但二人都在競選連任時敗落。

目前，美國有七百萬合法居民（持綠卡者），正等待轉換身份成爲公民，他們同樣有職業，要繳稅，但却不能享有全部美國社會福利。

擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
錦香園
專營
承接布斐 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西禮餅
精美熱餸 生日蛋糕
燒烤滷味 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 無任歡迎
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave. S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時

報入息稅
如有執照 專理人息稅商業簿記
在華埠花園角對面直落樓下
稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
實業貸款 梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
761 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781-6561
三藩市企李街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師
商業報稅
翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE 434-1345

EAST WEST 東西報

一九八八年八月十八日　第二十二卷第卅三期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

苦旱已嚴重威脅農業
谷物收成將大幅下降
糧價上揚將促使明年通貨膨脹

（華盛頓訊）農業部十一日估計，由於美國出現了半世紀以來最嚴重的乾旱，今年玉米、黃豆、小麥的收成將急劇下降。今年的谷物收成將比去年低百分之卅一。估計約爲一億九千二百萬公噸。

農業部估計，今年玉米收成可能不會超過四十四億七千萬蒲式耳，比去年少百分之五十七。黃豆料將不超過十四億七千萬蒲式耳，較去年少百分之廿三，小麥僅有十八億二千萬蒲式耳，比去年減少百分之十三。此項估計系表示到八月一日爲止的農田情況，較七月一日情況又低得多。

分析家預言，谷類和黃豆期貨的價格，將會猛漲。

在農業部發表災害估計的數小時前，里根總統簽署了一項法案，提供數以十億計的經費，援助將近二千二百個郡因旱災喪失作物和收入的農民和農耕業。農業部負責經濟的助理部長威爾遜說，此項最新的估計，將使里根總統在十一日簽署的法案的負擔增加。農業部在上周估計，援助受災農民的款項將爲三十九億元。國會預算至十一日的估計，則爲將接近五十一億元。由於災情的估計每周在變，以每一作物受損至少百分之卅五的農民，給予最高十萬元補助計，政府此次救災法案，需撥款多少，尚未得知。

根據一項調查，五十八名經濟學家提到，糧食價格上揚將是促使明年通貨膨脹上升的重要因素。

玉米與黃豆價格上揚，已迫使農民宰殺牲畜，使肉食市場貨源充斥。當明年的需求遠高於供應時，牛肉及家禽的價格就會急升。

台灣再放寬探親限制
四親等以內親屬放行
有關公務員探親案即將研議

（台北消息）台灣當局內政部入出境管理局宣佈，自本月十六日起有關大陸探親限制由原來的三親等，放寬爲四親等以內的血親，姻親或配偶。關於放寬公務人員、民意代表赴大陸探親議案將在近期再研議。

據《民新報》報導，國民黨十三大通過「現階段大陸政策案」決議繼續開放探親後，內政部境管局日前邀集有關單位檢討現行有關探親辦法，除確定放寬至四親等在十六日生效外，並研提公務人員，民意代表放寬探親限制建議案，將在十八、十九日舉行的黨務革新研討會上討論。

據報導，有關內政部提議公務人員、民意代表放寬探親限制方案，可能是政府機關公務人員、公營事業員工和公立學校教職員，可依限等限職方式逐步開放；凡薦任九職等以上主管級公務員採取嚴格審核制，該等以下公務員則需報備，但若其職務涉及安全或機密者，採取個案辦理；各級民意代表，則盡量採取從寬方式審理。

據境管局副局長胡偉烈表示，自去年十一月二日開放探親至今年八月十日，申請前往大陸探親人數有二十萬零六百四十人，獲准者有十九萬七千七百八十三人，出境者已有十四萬七千六百二十三人，探親後返回台灣的有十二萬八千九百八十三人。胡偉烈表示，未獲准探親的一千八百六十三人中，若是因爲超過三親等而未獲批准者，可依新規定再行向台灣紅十字會登記，提出申請。

雷根呼籲黨人選布希
杜卡基斯優勢稍減弱

（本報訊）共和黨大會十五日晚召開。布希被選出作爲候選人，和民主黨的杜卡基斯角逐總統寶座。

在共和黨代表大會之前的「熱身」運動中，共和黨人士對民主黨候選人大張撻伐。共和黨的競選政綱，以抨擊杜卡基斯在國際政策方面顯得軟弱爲主，指他「不能使用美國的軍力勁道」。里根總統於星期日呼籲共和黨人選舉布希，他說：「美國需要喬治布希的力量，遠見和膽量。」

在共和黨準備召開大會之際，一項民意測驗顯示，布希已使杜卡基斯領先十七點的優勢有所減弱。但大部份民意測驗繼續顯示杜卡基斯領先十點或以上。

要聞簡報

＊日前中斷的美台農產品談判定於廿六日再度舉行。美經貿首長表示，只要台灣遵守關貿總協原則，美保證不採取貿易報復。

＊菲律賓副總統勞雷爾指總統阿基諾管理國家事務失當，促阿基諾辭職。否則，他將加盟反對黨。阿基諾拒絕了這個要求。

＊新加坡總理李光耀發表電視演說，他將於下月六十五歲生日時下台，到時一個新政治班子將會接管政府。

＊北朝鮮同意南北會談，雙方議員月中晤面，討論互不侵犯及參與漢城奧運會問題。盧泰愚向金日成建議，面對面商討統一問題。

＊日前美國司法部曾給三對違反計劃生育的中國夫婦予政治庇護，北京表示强烈不滿，指美國干涉中國內政。

＊中共中央政治局成員十五日北戴河繼續開會，穩重進行物價改革已獲共識。

北京國際科學聯合總會
台灣當局決定派團參加

（台北訊）今年九月十六在北京舉行的國際科學聯合總會，台灣當局已原則決定派團參加。

台灣當局原先出於堅持「三不」政策，拒絕中研院組團前往北京。但這個決定遭到各方面的非難。後來鑑於國際科聯總會的重要性及與台北會籍攸關，所以原則決定由某單位具有相當聲望，目前又未在政府機構任要職的人士出面組織民間團體前往北京，中研院人員可以該團團員身份與會。

據悉在台學術界頗有聲望的台大農化系教授蘇仲卿將率團前往北京參加科總年會。他說，行前還要和相關單位詳細溝通，在大會期間的應變措施。

傷亡百萬，爲了什麼？

華埠人語

聯合國祕書長上週宣佈，交戰逾八載的伊朗與伊拉克兩國已同意停火，由聯合國調解糾紛及派出監察部隊，駐守兩國邊界，以防範任何一方違反停火協定。

兩伊交戰，八年來傷亡達百萬人。這兩個處於沙漠地區的國家，雖然盛於產油，但如何能繼續支持這場戰爭？我們不禁要問：「傷亡慘重，究竟是爲了什麼？」

兩伊久有領土之爭，但這場戰爭的主因不在領土。也不是爭取油田，更不是爲了國際石油市場的糾紛。從伊朗的觀點看來，雖然兩國人民同屬回教徒，但伊朗教主高曼尼認爲他們的一派才是正統，其他的都屬邪派，因而從宗教教條上來激發人民參戰。戰場上不乏許多十四五歲的少年，他們認爲這場是「聖戰」，自甘爲教義犧牲。

兩伊多年來爲了這場「聖戰」，嚴重削弱國力，自是親者痛仇者快。現在和平在望，對世局有些什麼影響？一般輿論認爲美國及歐陸一些被擄人質將可獲釋；兩伊及科威特出產的石油可暢運各國，油價自會調整；而且中東局面可趨穩定，有助黎巴嫩及巴勒斯坦問題的解決。

和平在望，只苦了多年來向兩伊國供應炮彈的軍火商。這難道不是好事？

（劉池光）